



الغرض الذي من أجله نجمع المعلومات الشخصية الخاصة بك

غرضنا الأساسي من جمع المعلومات الشخصية هو القيام بوظائف أو نشاطات "الدائرة" المتعلقة بإدارة مراكز الاحتجاز التابعة لسلطات الهجرة بموجب *Migration Act 1958* (قانون الهجرة لعام ١٩٥٨). وبموجب "قانون الهجرة"، يجوز لنا استخدام المعلومات الشخصية الخاصة بك أو الإفصاح عنها للغرض الأساسي الذي جُمعت من أجله.

وبموجب "قانون الخصوصية"، يمكن أيضاً استخدام المعلومات أو الإفصاح عنها لغرض ثانوي. يمكن حصول ذلك:

- بموافقتك
- عندما تتوقع إلى حد معقول أن تستخدم "الدائرة" المعلومات الشخصية الخاصة بك أو تُفصح عنها، وأن يكون الغرض الثانوي إما مرتبطاً مباشرةً بالغرض الرئيسي (بالنسبة للمعلومات الحساسة) أو مرتبطاً بالغرض الرئيسي (بالنسبة للمعلومات الشخصية الأخرى)
- عندما يستوجب قانون أستراليا أو أمر قضائي صادر عن محكمة أو هيئة تحكيم استخدام المعلومات أو الإفصاح عنها أو عندما يكون مصرحاً بذلك بموجب قانون أستراليا أو أمر قضائي صادر عن محكمة أو هيئة تحكيم
- في "وضع عام مسموح به" (على سبيل المثال عندما يكون من الضروري خفض أو منع تهديد خطير على حياة أو صحة أو سلامة أي فرد، أو على الصحة أو السلامة العامة)
- لأغراض تتعلق بفرض القانون.
- وتقوم "الدائرة"، من خلال شركة أو شركات تقدّم الخدمات بالتعاقد، بجمع المعلومات الشخصية منك لغرض الحفاظ على السلامة أو النظام أو الأمن فيما يتعلق بـ:
- مرفق احتجاز تابع لسلطات الهجرة
- شبكة مرافق الاحتجاز التابعة لسلطات الهجرة، و/أو
- جميع موظفي مرافق الاحتجاز التابعة لسلطات الهجرة والمحتجزين فيها وزائريها.
- يشمل ذلك تحديد المخاطر المتعلقة بالصحة والتحكم بها وتنفيذ الضوابط المناسبة لمنع انتشار الأمراض السارية أو التحكم بها.
- تساعد هذه المعلومات "الدائرة" على استيفاء التزاماتها لحماية صحة وسلامة عمالها والأشخاص الآخرين بمقتضى "واجبات الصحة والسلامة" المنصوص عليها في الجزء ٢ من *Work Health and Safety Act 2011* (Cth) (WHS Act) (قانون الصحة والسلامة في أماكن العمل لعام ٢٠١١)، بالقدر الممكن والمعقول.

عواقب عدم جمع "الدائرة" لمعلومات شخصية عنك

إذا لم تجمع "الدائرة" معلومات شخصية عنك، لن تتمكن من البتّ في طلب زيارتك لمرفق احتجاز تابع لسلطات الهجرة، أو لشخص موجود في مرفق احتجاز تابع لسلطات الهجرة.

تشمل The Department of Home Affairs (دائرة الشؤون الداخلية) (الدائرة) the Australian Border Force (قوى الحدود الأسترالية). ويستلزم *Privacy Act 1988* (قانون الخصوصية لعام ١٩٨٨) (قانون الخصوصية) من "الدائرة" إعطاء إشعار إلى أي فرد بشأن أمور معيّنة تحصل عندما نجمع معلومات شخصية عنه. وتعتبر هذه الإستمارة إشعاراً لك بهذه الأمور المتعلقة بالأوقات التي تزور فيها مرافق احتجاز تابعة لسلطات الهجرة.

قانون الخصوصية

إن The Department of Home Affairs (الدائرة) ملزمة بـ the Australian Privacy Principles (المبادئ الأسترالية للخصوصية) (APPs) المنصوص عليها في الجدول رقم ١ من "قانون الخصوصية". وتنظم الـ APPs الوسائل التي بها نجمع المعلومات الشخصية ونستخدمها ونخزنها ونفصح عنها، والوسائل التي يمكنك بواسطتها طلب الاطلاع على المعلومات الشخصية الخاصة بك التي بحوزتنا أو تصحيحها.

كذلك تستلزم "الدائرة" من شركة أو شركات تقديم الخدمات بالتعاقد الامتثال لـ "قانون الخصوصية"

ويجيز "قانون الخصوصية" جمع:

- معلومات حساسة:
- بموافقتك (وأن يكون جمع هذه المعلومات ضرورياً إلى حد معقول لوظيفة أو أكثر أو نشاط أو أكثر من وظائف أو نشاطات "الدائرة" أو يتعلق مباشرةً بوظائفها أو نشاطاتها)
- في "وضع عام مسموح به" (على سبيل المثال عندما يكون من الضروري خفض أو منع تهديد خطير على حياة أو صحة أو سلامة أي فرد، أو على الصحة أو السلامة العامة)
- عند اللزوم أو بتصريح بموجب أحد القوانين الأسترالية أو أمر قضائي صادر عن محكمة أو هيئة تحكيم، أو
- لنشاطات تتعلق بفرض القانون تُنفّذها "الدائرة" أو تُنفّذ نيابةً عنها.

- معلومات شخصية أخرى إذا كانت ضرورية إلى حد معقول لوظيفة أو أكثر أو نشاط أو أكثر من وظائف أو نشاطات "الدائرة" أو تتعلق مباشرةً بوظائفها أو نشاطاتها.

ويشرح الإشعار سبب قيامنا (قيام "الدائرة") بجمع معلومات شخصية عنك ووسائل استخدامنا لهذه المعلومات فيما يتعلق بزيارة مرفق احتجاز تابع لسلطات الهجرة. يتوافر المزيد من المعلومات عن ممارساتنا الخاصة بالتصرف بالمعلومات الشخصية في سياسة الخصوصية التابعة لـ "الدائرة"، والتي يمكن الاطلاع عليها على الموقع <https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

وتتضمن سياسة الخصوصية معلومات عن ما يلي:

- كيفية اطلاعك على المعلومات الشخصية الخاصة بك التي تحتفظ بها "الدائرة" وطلب تصحيحها
- كيفية تقديمك لشكوى بشأن انتهاكات الخصوصية وإجراءات معالجة الشكاوى الخاصة بـ "الدائرة".

وسائل جمع المعلومات الشخصية عنك

يتم على وجه العموم جمع المعلومات الشخصية عنك من جانب موظفي شركة لتقديم الخدمات بالتعاقد، يقومون بتقييم طلبات الزيارة و/أو يجرّون عمليات المسح الأمني في مرافق الاحتجاز التابعة لسلطات الهجرة بالنيابة عن "الدائرة". ويتم عموماً جمع المعلومات منك مباشرة.

وجمع المعلومات الشخصية الخاصة بك مسألة طوعية، لكن إذا لم تُجمع معلومات شخصية عنك، لن تتمكن "الدائرة" من البتّ بطلب زيارتك لمرافق احتجاز تابع لسلطات الهجرة، أو لشخص موجود في مرفق احتجاز تابع لسلطات الهجرة.

هذا ويتم إدخال المعلومات الشخصية الخاصة بك في سجلّ في مرفق الاحتجاز التابع لسلطات الهجرة وقد يتم تزويد أجهزة أخرى تابعة لـ "الدائرة" بها لأغراض تتعلق بالقيام بوظائف أو نشاطات "الدائرة"، أو بخلاف ذلك إذا كان القانون الأسترالي يجيز ذلك.

وقد تتواجد كاميرات مراقبة بدائرة مغلقة (CCTV) قيد العمل بصورة متواصلة في جميع أنحاء مرفق الاحتجاز التابع لسلطات الهجرة. ويمكن التقاط صورتك وتسجيل صوتك بواسطة أي من كاميرات CCTV. ويتم التعامل مع أية تسجيلات صوتية أو فيديوية يتم الحصول عليها من كاميرات CCTV بسرية ولن تُستخدم أو يُفصح عنها إلا للأغراض المذكورة أعلاه أو كما هو مطلوب أو مصرح به بموجب أحد القوانين الأسترالية.

الجهات التي نُفصح لها عن المعلومات الشخصية الخاصة بك

يتم التعامل مع المعلومات الخاصة بك بسرية ولن تُستخدم أو يُفصح عنها إلا للأغراض المذكورة في هذا "الإشعار"، أو خلافاً لذلك كما هو مطلوب أو مصرح به في "قانون الخصوصية" أو أي قانون أسترالي آخر.

وتعني عبارة قانون أسترالي أيّ قانون تابع للكمونولث أو لولاية أو لمقاطعة.

وقد تُفصح "الدائرة" عن معلومات شخصية إلى وكالات أو أجهزة أسترالية لفرض القانون (تعود للكمونولث أو لولاية أو مقاطعة)، على سبيل المثال الشرطة الفدرالية الأسترالية و/أو قوى الشرطة التابعة لولاية أو مقاطعة، لأغراض تقييم طلب زيارتك، أو عند الضرورة لنشاط يتعلق بفرض القانون، بما فيه منع ارتكاب جرم جنائي أو اكتشافه أو التحقيق فيه والمقاضاة بشأنه أو إنزال العقوبات بحق مرتكبيه.

وقد نُفصح عن المعلومات التي تقدّمها إلى وكالات حكومية تابعة للكمونولث أو لولاية أو مقاطعة تضطلع بمسؤولية تنفيذ قوانين الصحة والأمن الأحيائي.

الإفصاح عن المعلومات الشخصية إلى جهات متلقية خارج أستراليا

لن يتم الإفصاح عن المعلومات الشخصية الخاصة بك إلى جهة متلقية خارج أستراليا إلا بموافقتك، أو إذا كان ذلك جائزاً بموجب الـ APP 6 والـ APP 8 في الجدول رقم ١ من "قانون الخصوصية".

الوسائل التي يمكنك بها الاطلاع على المعلومات الشخصية الخاصة بك أو تصحيحها

يمكنك تقديم طلب للاطلاع على المعلومات الشخصية الخاصة بك أو تصحيحها بموجب *Freedom of Information Act 1982* (Cth) (قانون حرية الاطلاع على المعلومات لعام ١٩٨٢) و"قانون الخصوصية". يشرح "قانون الخصوصية" الخاص بنا الوسيلة التي يمكنك بها طلب الاطلاع على المعلومات الشخصية التي نحتفظ بها عنك، أو الوسيلة التي يمكنك بها طلب تصحيح هذه المعلومات.

مشاعر القلق والشكاوى

تلتزم "الدائرة" بحماية المعلومات الشخصية التي بعهدتها بموجب "قانون الخصوصية". إذا كنت تعتقد أن "الدائرة" قد استخدمت المعلومات الشخصية الخاصة بك بطريقة تنتهك التزاماتنا المنصوص عليها في الـ APPs، فإن "قانون الخصوصية" الخاص بنا يشرح الوسيلة التي يمكنها بها تقديم شكوى والوسيلة التي سنعالج بها شكواك.

وسائل الاتصال بنا

يمكن العثور على كافة وسائل الاتصال بنا على موقع "الدائرة":

www.homeaffairs.gov.au

أو بإمكانك تقديم تعليقاتك وآرائك بواسطة:

• إستمارة التعليقات والآراء (feedback) عبر الإنترنت

• توجيه رسالة إلى:

The Manager Global Feedback Unit

GPO Box 241

Melbourne VIC 3001 Australia